

539765-2026 - Zadávání

Německo – Čistírny odpadních vod – Kläranlage Bad Waldsee - Sanierung und Erweiterung der mechanischen Stufe (Rechenanlage, Sand-/Fettfang, Hebewerk) Elektrotechnische Ausrüstung
OJ S 148/2026 04/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Große Kreisstadt Bad Waldsee

E-mail: info@bad-waldsee.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Kläranlage Bad Waldsee - Sanierung und Erweiterung der mechanischen Stufe (Rechenanlage, Sand-/Fettfang, Hebewerk) Elektrotechnische Ausrüstung

Popis: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen

Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau

Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser

Ausschreibung ist die elektrotechnische Ausrüstung der Rechenanlage, des Sand-/Fettfangs und Hebewerks zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Identifikátor řízení: 019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1

Interní identifikátor: 506-19

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232421 Čistírny odpadních vod

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Im Herrschaftsried 6

Obec: Bad Waldsee

PSČ: 88339

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

Použitelné přeshraniční právo: Cross Border Law

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe zu den Ausschlussgründen sind nicht maßgeblich. Die Frage eines Ausschlusses von Angeboten richtet sich nach geltendem deutschen Vergaberecht. Bitte beachten Sie zu den vorzulegenden Erklärungen und Unterlagen gemäß den definierten Eignungskriterien dieser Bekanntmachung.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: LOT-0001

Popis: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die elektrotechnische Ausrüstung der Rechenanlage, des Sand-/Fettfangs und Hebwerks zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Interní identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232421 Čistírny odpadních vod

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Im Herrschaftsried 6

Obec: Bad Waldsee

PSC: 88339

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/11/2026

Doba trvání: 14 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Udržitelné využívání a ochrana vodních a mořských zdrojů

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Vorbemerkung zu definieren. Die Vorbemerkung zu den Eignungskriterien bzw. die Festlegung zur Form des Nachweises wird folgendermaßen

definiert: Soweit möglich führen präqualifizierte Unternehmen den Nachweis der folgenden Anforderungen durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis mit dem Angebot das in diesem Punkt ausgefüllte Formblatt KEV 179 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Soweit Präqualifikation und/oder Formblatt KEV 179 die erforderliche Erklärung bzw. den erforderlichen Nachweis nicht beinhalten, führt der Bieter die Erklärung mit dem angegebenen Formblatt. Diese Festlegung gilt für alle Anforderungen, die unter Eignungskriterien in der Auftragsbekanntmachung benannt sind, soweit bei der jeweiligen Anforderung nicht eine andere Form des Nachweises angegeben ist.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: A) Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A vorliegen, ist dies vom Bieter anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Bieter die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die der Bieter zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung).

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: B) Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt Nichtvorliegen weiterer Ausschlussgründe).

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: C) Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: D) Erklärung zur Registereintragung. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: E) Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: F) Erklärung (soweit erforderlich) der Bietergemeinschaftsmitglieder einschließlich Benennung desjenigen, der die Bietergemeinschaft (BIGE) vertritt (Formblatt KEV 175). Bei BIGE sind die gem. in dieser Bekanntmachung definierten Eignungskriterien, Buchstabe einzureichenden Erklärungen und Nachweise von jedem Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit Ausnahme der Haftpflichtversicherung (Buchstabe M), die in dieser Höhe nur durch ein Mitglied der Bietergemeinschaft nachgewiesen werden muss. Die Mindestanforderung an die Referenzen (Buchstabe O) muss nicht durch jedes BIGE-Mitglied, sondern durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: G) Erklärung zur Eignungsleihe (soweit erforderlich):

Eigenerklärung zur Eignungsleihe (Formblatt KEV 177) einschließlich der Verpflichtungserklärung des Unternehmens/sonstigen Dritten (Formblatt KEV 178). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss folgende Erklärungen vorlegen: Verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 6d Abs. 1 Satz 3 EU VOB /A) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss darüber hinaus folgende Erklärungen vorlegen: a. Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Hinweis: Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A ist dies vom Unternehmen anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Unternehmen, bei dem sich der Bieter die Eignung leihen möchte, die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die das Unternehmen zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung). b. Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind. c. Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt weitere Ausschlussgründe). d. Erklärung zur Registereintragung: Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf Anforderung folgende Belege vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. e. Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. f. Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Verwendung des entsprechenden Formblatts (soweit vorhanden) oder durch Präqualifikationsnummer je nachdem, welche Eignung in Anspruch genommen werden soll). Nicht- präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung – soweit nicht anders benannt auf Anforderung - die entsprechend in dieser Auftragsbekanntmachung genannten Nachweise vorzulegen.

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: H) Verzeichnis derjenigen Leistungen (Art und Umfang), die der Bieter im Wege von Unteraufträgen an Dritte zu vergeben gedenkt (Formblätter KEV 176.1 und 176.2). Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind auf gesonderte Anforderung die Namen der Nachunternehmer einschl. ggf. vorh. PQ-Nummer zu nennen bzw. das Formblatt KEV 179 für Unterauftragnehmer einzureichen, die nicht präqualifiziert sind. Sowohl präqualifizierte als auch nicht präqualifizierte Unterauftragnehmer haben auf gesonderte Anforderung zudem das Formblatt zu den weiteren Ausschlussgründen einzureichen.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: I) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: J) Erklärung, dass in Bezug auf das Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Soweit ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt worden ist, ist der Bieter verpflichtet, dies gesondert mitzuteilen und hat den Insolvenzplan auf Verlangen vorzulegen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: K) Erklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: L) Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich auf gesonderte Anforderung folgende Nachweise vorzulegen: - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen, - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: M) Haftpflichtversicherung: Sowohl präqualifizierte Unternehmen als auch nicht-präqualifizierte Unternehmen müssen einen Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen je Versicherungsfall vorlegen: 5 Mio. € für Personenschäden und 5 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden), jeweils einschließlich Umweltdeckung, mit mindestens zweifacher Maximierung pro Versicherungsjahr.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: N) Bei Abgabe des Angebotes ist der Bieter verpflichtet, die Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungen zu übergeben (Formblatt KEV 179.3).

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: O) Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten drei Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Vergleichbare Leistungen sind Bauleistungen betreffend elektrotechnischer Ausrüstung. MINDESTANFORDERUNG: Die Mindestanforderung an die Referenzen ist darüber hinaus mit dem Angebot nachzuweisen: Der Bieter muss mindestens drei abgeschlossene Referenzprojekte betreffend die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme aus den letzten fünf Kalenderjahren vorlegen.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: P) Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen notwendigen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, ist durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich als Nachweis auf

Anforderung vorzulegen: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Bedingungen für die Ausführung des Auftrags einzutragen. Bei Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ist einzutragen: Öffentliche Aufträge und Konzessionen dürfen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 aufweisen. Jeder Bieter muss daher die Erklärung zum Nichtvorliegen eines entsprechenden Russlandbezugs abgeben (Formblatt Eigenerklärung Russland). Sollte es sich bei dem Bieter um eine Bietergemeinschaft handeln, so muss die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert abgegeben werden.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: 100% Gewichtung

Popis: Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f35ee-cbe9-4921-89ed-29fff71f3ae1>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen und erfolgt gemäß den vergaberechtlichen Vorschriften. Fehlende Preise werden nicht nachgefordert.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 01/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Online

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne
Elektronická fakturace: Povolená
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Regierungspräsidium Tübingen

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Regierungspräsidium Tübingen

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Registrační číslo: 07524 97306-30

Poštovní adresa: Hauptstraße 29

Obec: Bad Waldsee

PSČ: 88339

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

Kontaktní místo: Geschäftsstelle: Stadtentwässerung

E-mail: info@bad-waldsee.de

Telefon: +49 75249 401

Fax: +49 75249 41302

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Regierungspräsidium Tübingen

Registrační číslo: 07071 757-0
Poštovní adresa: Konrad-Adenauer-Straße 20
Obec: Tübingen
PSČ: 72072
Nižší územní jednotka země (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)
Země: Německo
E-mail: poststelle@rpt.bwl.de
Telefon: 07071 757-0
Fax: 07071 757-3190

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 019f35f7-91f6-4b9e-a1d4-48a1eedc8bff - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 03/08/2026 10:14:50 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 539765-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 148/2026
Datum zveřejnění: 04/08/2026